

Hong Kong and Ts'uen Wan.

FARES:—First Class 20 cents. Second Class 15 cents.

| Dep: Ts'uen Wan. | Arr: Hong Kong. | Dep: Hong Kong. | Arr: Ts'uen Wan. |
|------------------|-----------------|-----------------|------------------|
| 3.00 a.m. | 3.50 a.m. | 4.50 a.m. | 5.20 a.m. |
| *6.00 a.m. | *7.00 a.m. | 8.30 a.m. | 9.20 a.m. |
| 10.00 a.m. | 10.50 a.m. | *12.00 noon. | *1.00 p.m. |
| 1.30 p.m. | 2.20 p.m. | 2.30 p.m. | 3.20 p.m. |
| 3.30 p.m. | 4.20 p.m. | 5.00 p.m. | 5.50 p.m. |

Note:—* Towing a junk.

13th June, 1930.

W. T. SOUTHORN,
Colonial Secretary.

COLONIAL SECRETARY'S DEPARTMENT

No. 360.—It is hereby notified with reference to Government Notification No. 359 of to-day's date, that from the date of this notification, the ferry service between Hong Kong and Aberdeen will be discontinued.

13th June, 1930.

W. T. SOUTHORN,
Colonial Secretary.

MEDICAL DEPARTMENT.

No. 361.—The following addition to the Register of Medical Practitioners entitled to practise Medicine in this Colony, published in Government Notification No. 296 of the 6th May, 1930, pursuant to the Medical Registration Ordinance, 1884, is published for general information:—

PERSON QUALIFIED TO PRACTISE MEDICINE.

| NAME. | ADDRESS. | QUALIFICATION. | DATE OF QUALIFICATION |
|---------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Cheah Khay Chuan (謝啓全) | 21, Babington Path, Hong Kong. | Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery of the University of Hong Kong. | 26th May, 1930. |

10th June, 1930.

A. R. WELLINGTON,
Director of Medical & Sanitary Services